

Prior to use, carefully read
the instructions for use.

EN

GC Fuji® II LC CAPSULE

RADIOPAQUE LIGHT CURED REINFORCED
GLASS IONOMER RESTORATIVE IN CAPSULES

For use only by a dental professional in the recommended indications.

RECOMMENDED INDICATIONS

1. Restoration of Class III, V and limited Class I cavities.
2. Restoration of primary teeth.
3. Core build up.
4. Cases where a radiopaque restoration is required.
5. Geriatric applications.
6. As a base or liner.

CONTRAINdications

1. Pulp capping.
2. In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.

DIRECTIONS FOR USE

Powder / Liquid Ratio (g/g) 0.33 / 0.10

Mixing Time (sec.) 10"

Working Time (min., sec.) 3'15"

Light Curing Time (sec.) 20"

Depth of Cure (A2) (mm) 1.8

Test conditions : Temperature (23 +/- 1°C)
Relative humidity (50 +/- 10%)

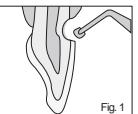


Fig. 1



Fig. 2

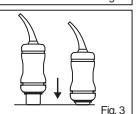


Fig. 3

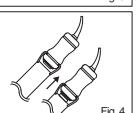


Fig. 4



Fig. 5

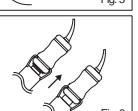


Fig. 6

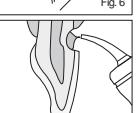


Fig. 7

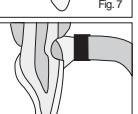


Fig. 8

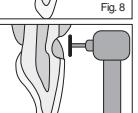


Fig. 9

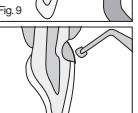


Fig. 10

Vor der Benutzung bitte die
Gebrauchsanweisung gründlich lesen.

DE

GC Fuji® II LC CAPSULE

RÖNTGENSICHTBARER LICHTHÄRTENDER
GLAS IONOMER-ZEMENT IN KAPSeln FÜR
RESTAURATIVE FÜLLUNGEN

Nur zum Gebrauch durch den Zahnarzt für die empfohlenen Indikationen.

EMPFOHLENE INDIKATIONEN

1. Restaurierungen von Kavitäten der Klasse III, V und benötigt Klasse I.
2. Milchzahnfüllungen.
3. Stumpfaufbau.
4. Fälle, in denen Radiopazität erforderlich ist.
5. Applikationen in der Alterszahnheilkunde.
6. Als Unterfüllung oder Liner.

GEGENINDIKATIONEN

1. Pulp-Abdeckung.
2. In seltenen Fällen kann das Produkt bei einigen Personen Überempfindlichkeiten hervorrufen. Falls solche Reaktionen beobachtet werden, das Produkt nicht weiter anwenden und einen Arzt aufsuchen.

GEBRAUCHSANLEITUNG

Verhältnis Pulver/Flüssigkeit (g/g) 0,33 / 0,10

Anmischzeit (Sek.) 10"

Arbeitszeit (Min., Sek.) 3'15"

Lichthärtzeit (Sek.) 20"

Härtetiefe (A2) (mm) 1,8

Testbedingungen: Temperatur (23 +/- 1°C)
Relative Luftfeuchtigkeit (50 +/- 10%)

1. CAVITY PREPARATION

- a) Prepare tool using standard techniques.
Extensive mechanical retention is not necessary.
For pulp capping, use calcium hydroxide.

- b) Wash and dry but DO NOT DESICCATE.
GC CAVITY CONDITIONER or GC DENTIN CONDITIONER is recommended to remove the smear layer (Fig. 1).

2. CAPSULE ACTIVATION AND MIXING

- a) Before activation, shake the capsule or tap its side on a hard surface to loosen the powder (Fig. 2).
- b) To activate the capsule, push the plunger until it is flush with main body (Fig. 3).
- c) Immediately place the capsule into a metal GC Capsule Applier and click the lever once (Fig. 4). The capsule is now activated.

Note :
The capsule should be activated just before mixing and used immediately.

- d) Immediately remove the capsule and set it into a mixer (an amalgamator) and mix for 10 seconds at high speed (+/-4,000 RPM) (Fig. 5).

3. RESTORATIVE TECHNIQUE

- a) Immediately remove the mixed capsule from the mixer and load it into the GC Capsule Applier.
- b) Make two clicks to prime the capsule then syringe (Fig. 6).

The working time is 3 minute 15 seconds from start of mixing at 23°C (73.4°F). Higher temperature will shorten working time.

Note :
1) To adjust the direction of the nozzle, hold the applier with the capsule towards you and turn the capsule body.
2) To remove the used capsule, push the applier release button. Twist the capsule and pull upwards.

- c) Remove surface moisture but DO NOT DESICCATE.
- d) Extrude cement directly into preparation (Fig. 7). Avoid air bubbles.

e) Form the contour and place a matrix if required.

f) Light-cure for 20 seconds using a suitable visible light curing device (470nm wavelength) (Fig. 8). Place light source as closely as possible to the cement surface.

Note :
For cavities deeper than 1.8 mm, use a layering technique.

4. FINISHING

Finish under water spray using superfine diamond bur, silicone point and polishing strips (Fig. 9).

Note :
Apply a final coat of GC Fuji VARNISH (blow dry) or GC Fuji COAT LC (light cure for 10 sec.) or G-COAT PLUS (light cure for 20 sec.) (Fig. 10).

STORAGE

Recommended for optimal performance, store in a cool and dark place (4-25°C / 39.2-77.0°F). (Shelf life : 2 years from date of manufacture)

SHADE

A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, B3, B4, C2, C4, D2 (11 shades based on Vita® shades).

Vita® is a registered trademark of Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.

PACKAGES

1. Single shade package : 50 capsules.
2. Assortment package : 50 capsules (10 pcs each of A4, B2, B3, C2; 5 pcs each of B4, D2).

*Average contents per capsule : 0.33g powder and 0.10g (0.085mL) liquid.

*Minimum net volume of mixed cement per capsule : 0.10mL.

Option : GC Capsule Applier (1 piece).

CAUTION

1. In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with a sponge or cotton soaked in alcohol. Flush with water.
2. In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
3. Personal protective equipment (PPE) such as gloves, face masks and safety eyewear should always be worn.

Some products referenced in the present IFU may be classified as hazardous according to GHS. Always familiarize yourself with the safety data sheets available at: <http://www.gceurope.com> They can also be obtained from your supplier.

Last revised : 11/2016

CE 0086

'GC'

MANUFACTURED by
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

DISTRIBUTED by
EU : GC EUROPE N.V.
Researchpark Haasrode-Leuven 1240, Interleuvenlaan 33,
B-3001 Leuven, Belgium TEL: +32 16 74 10 00

PRINTED IN BELGIUM

Avant toute utilisation, lire
attentivement les instructions d'emploi.

FR

GC Fuji® II LC CAPSULE

CVI RENFORCÉ PHOTOPOLYMÉRISABLE
RADIOOPAQUE EN CAPSULES POUR
RESTAURATIONS

Ce produit est réservé à l'Art dentaire selon les recommandations d'utilisations.

UTILISATIONS

1. Restaurations de classe III, V et petites cavités de classe I.
2. Restaurations des dents temporaires.
3. Reconstruction de moignons.
4. Cas où une restauration radiopacité est nécessaire.
5. Applications gériatriques.
6. Base ou liner.

CONTRE-INDICATIONS

1. Coiffage pulpaire.
2. Dans de rares cas, ce produit peut entraîner, chez certaines personnes, une réaction allergique. Si cela se produit, cessez d'utiliser ce produit et consulter un médecin.

MODE D'EMPLOI

Ratio Poudre/Liquide (g/g) 0,33 / 0,10

Temps de mélange (sec.) 10"

Temps de travail (min., sec.) 3'15"

Temps de photopolymérisation (sec.) 20"

Profondeur de polymérisation (A2) (mm) 1,8

Conditions de test : Température (23 +/- 1°C)
Humidité relative (50 +/- 10%)

1. PREPARATION DE LA CAVITE

- a) Préparer la dent selon les techniques habituelles. Une rétention mécanique extensive n'est pas nécessaire. Pour un coiffage pulpaire, utiliser un ciment hydroxyde de calcium.

b) Nettoyer et sécher mais sans déshydrater.

L'utilisation de GC CAVITY CONDITIONER ou GC DENTIN CONDITIONER est recommandée pour enlever la bave dentinaire (Fig. 1).

2. ACTIVATION DE LA CAPSULE ET MÉLANGE

- a) Avant de vibrer la capsule, secouez-la ou tapez-la sur une surface dure pour détasser la poudre (Fig. 2).
- b) Zum Aktivieren der Kapsel, den Kolben vollständig in die Kapsel eindrücken (Fig. 3).

c) Dann die Kapsel in den metallenen GC Kapsel Applier einsetzen und den Auslösegriff 1 ganz durchziehen (Fig. 4). Somit ist die Kapsel aktiviert.

Hinweis :
Die Kapsel sollte erst unmittelbar vor dem Anmischen aktiviert werden.

d) Die Kapsel sofort in einen handelsüblichen Mischer setzen und mit hoher Geschwindigkeit mischen (+/- 4,000 UM) (Fig. 5).

3. FÜLLUNGSTECHNIK

a) Nach dem Mischen die Kapsel sofort in den Applier setzen und den Auslösehebel 2 x durchziehen (Fig. 6). Die Manipulationszeit beträgt 3 Minuten 15 Sekunden ab Mischbeginn bei 23°C (73.4°F). Höhere Temperaturen verkürzen die Verarbeitungszeit.

Hinweis :

1) Um die Ausrichtung der Spitze zu ändern, kann der Kapselkörper gedreht werden.
2) Zum Entfernen der Kapsel, den Lösenkopf am GC Kapselapplier betätigen. Die Kapsel kann nun entnommen werden.

b) Feuchtigkeit von der Zahnoberfläche entfernen, aber NICHT AUSTROCKNEN.

c) Den Zement direkt in die Präparation geben (Fig. 7). Luftblasen vermeiden.

d) Die Kontur formen und eine Matrize legen, falls erforderlich.

e) Für 20 s mit einer geeigneten Handlichtlampe (470nm Wellenlänge) licht härten (Fig. 8). Die Lichtquelle so nahe möglich an die Zementoberfläche halten.

Hinweis :
Kavitäten über 1,8 mm in der Schichttechnik legen.

4. FINISH

Das Finish unter Wasserspray mit einem extrafeinen Diamantfräser, Silikonpolierer oder Polierstreifen durchführen (Fig. 9).

Hinweis :

Eine letzte Schicht GC Fuji VARNISH (trocken blasen), GC Fuji COAT LC (lichthärten, 10 Sek.) oder G-COAT PLUS (lighthärten, 20 Sek.) aufragen (Fig. 10).

LAGERUNG

Für eine optimale Leistung kühl und dunkel lagern (4-25°C / 39.2-77.0°F). (Halbwert : 2 Jahre ab Produktionsdatum)

FARBEN

A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, B3, B4, C2, C4, D2 (11 Farben nach dem Vita® Farbring)

Vita® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Deutschland.

PACKUNG

1. Packung mit jeweils einer Farbe : 50 Kapseln.

2. Sortimentspackung : 50 Kapseln (je 10 x A4, B2, B3, C2; je 5 x B4, D2).

* Durchschnittlicher Inhalt je Kapsel : 0,33g Pulver und 0,10g (0,085mL) Flüssigkeit.

* Mindest-Nettovolumen angemischter Zement pro Kapsel : 0,10 mL.

Zubehör : GC Capsule Applier (Pkg. mit 1 Stück) (optional).

WARNHINWEIS

1. Bei Haut-oder Schleimhautkontakt, sofort mit einem alkoholgetränkten Baumwolltupfer oder Schwamm entfernen und mit Wasser ausspülen.

2. Bei Augenkontakt, sofort mit Wasser ausspülen und den Arzt aufsuchen.

3. Es sollte stets eine persönliche Schutzausrüstung (PSA) wie Handschuhe, Mundschutz und Schutzbrille getragen werden.

Einige Produkte, auf die in der vorliegenden Gebrauchsleitung Bezug genommen wird, können gemäß dem GHS als gefährlich eingestuft sein. Machen Sie sich immer mit den Sicherheitsdatenblättern vertraut, die unter folgendem Link erhältlich sind: <http://www.gceurope.com> Die Sicherheitsdatenblätter können Sie außerdem bei Ihrem Zulieferer anfordern.

Zuletzt aktualisiert : 11/2016

Certains produits mentionnés dans le présent mode d'emploi peuvent être classés comme dangereux selon le GHS.

Familiarisez-vous avec les fiches de données de sécurité disponibles sur : <http://www.gceurope.com>

Elles peuvent également être obtenues auprès de votre fournisseur.

Dernière mise à jour : 11/2016

Leggere attentamente le
istruzioni prima dell'uso.

IT

GC Fuji® II LC CAPSULE

VETROIONOMERO RADIO-OPACO RINFORZATO
FOTOPOLIMERIZZABILE PER OTTURAZIONI, IN
CAPSULE

GC Fuji® II LC CAPSULE

RADIAPOAK LICHTUITHARDEND RESTAURATIEF GLASIONOMEERCEMENT IN CAPSULES

Alleen te gebruiken door een gekwalificeerde tandheelkundige in de vermeide toepassing.

TOEPASSINGEN

- Klasse III, Klasse V en kleine Klasse I restauraties.
- Restauraties in het melkgebit.
- Stompopbouwen.
- Gevalen waarbij een röntgenopake vulling is verlangd.
- Geriatrische toepassingen.
- Als onderlaag of liner.

CONTRA-INDICATIES

- Pulpa-overkapping.
- Bij sommige personen kan een overgevoeligheid voor het product niet worden uitgesloten. Mochten zich allergische reacties voordoen, dan moet de toepassing in die gevallen worden stopgezet en een arts worden geconsulteerd.

GEbruiksaanwijzing

Poeder/vloeistof verhouding (g/g)	0,33 / 0,10
Mengtijd (sec.)	10"
Verwerkingstijd (min., sec.)	3'15"
Belichtingstijd (sec.)	20"
Diepte van uitharding (A2) (mm)	1,8
Test condities: Temperatuur (23 +/-1°C) Relatieve vochtigheid (50 +/-10%)	

1. VOORBEHANDELING VAN DE CAVITEIT

- Preparer het element volgens de gebruikelijke techniek. Het creëren van uitgebreide mechanische retentie is niet noodzakelijk. Gebruik calciumhydroxide als pulpaoverkappingsmateriaal.
- Spoel en droog. Gebruik GC CAVITY CONDITIONER of GC DENTIN CONDITIONER om de smeeraarde te verwijderen (Fig. 1).
- CAPSULE ACTIVATIE EN MENGEN
- Alvorens te activeren schud de capsule of tik de zijkant ervan op een harde ondergrond om de poeder los te maken (Fig. 2).
- Om de capsule te activeren wordt de knop ingedrukt totdat het eindvlak gelijk ligt met het huis van de capsule (Fig. 3).
- Plaats de capsule direct in een metalen GC Capsuleleng en haal de hendel één keer over (Fig. 4). De capsule is nu geactiveerd. Opmerking : De capsule wordt vlak voor het mengen geactiveerd, een onmiddellijke gebruik.
- Verwijder de capsule direct uit de tang en plaats hem in een schudmachine en schud 10 seconden met hoge snelheid (+/- 4,000RPM) (Fig. 5).

3. RESTAURATIE TECHNIEK

- Verwijder de capsule onmiddellijk uit de schudmachine en plaat hem in de GC Capsuleleng (Applier).
- Haal twee keer de hendel over en daarna kan men spuiten (Fig. 6). De verwerkingstijd is 3 minuten 15 seconden vanaf het begin van mengen bij 23°C (73,4°F). Hogere temperaturen zullen de verwerkingstijd beperken.
- Opmerking : 1) De spruitrichting van de tip kan men wijzigen door de capsule in de tang te draaien.
- 2) Druk de knop van de tang in en verwijder de gebruikte capsule met een opwaartse en draaiende beweging.
- 3) Verwijder vocht van de caviteitswanden. Pas op voor uitdrogen.
- 4) Spuit het cement direct in de caviteit (Fig. 7). Vermijd het insluiten van luchtbellen.
- 5) Vorm de contouren van de restauratie. Plaats zo nodig een matrix.
- 6) Hard uit door de vulling gedurende 20 seconden met een compoestlamp (470 nm golflengte) te belichten (Fig. 8). Plaats de lichtbron zo dicht mogelijk bij het cementoppervlak.
- Opm.: Als de caviteit dieper is dan 1,8 mm, bouw dan de restauratie laagsgewijze op.

4. AFWERKEN

- Werk af onder waterspray. Gebruik een superfijne diamantboor, een silicone polijstpunt en polijststrips (Fig. 9). Opm.: Breng als laatste een laagje aan van GC Fuji VARNISH (droog blazen) of GC Fuji COAT (10 sec. belichten) of G-COAT PLUS (20 sec. belichten) (Fig. 10).

OPSLAG

- Voor optimale prestaties bewaren in een koele en donkere ruimte (4 - 25 °C / 39,2 - 77,0 °F). (Houdbaarheid : 2 jaar vanaf de datum van fabricage)

KLEUREN

- A1, A2, A3, A3,5, A4, B2, B3, B4, C2, C4, D2 (11 kleuren, gebaseerd op de Vita® kleurenring).

Vita® is een geregistreerd handelsmerk van Zahnfabrik, Bad Säckingen, Duitsland.

VERPAKKINGEN

- Eén-kleur verpakking : 50 capsules.
- Assortiment-verpakking : 50 capsules (10 stuks A4, B2, B3, C2 en 5 stuks B4 en D2).
- Gemiddelde per capsule : 0,33g poeder en 0,10g (0,085mL) vloeistof.
- Minimum netto volume aan gemengd cement per capsule : 0,10mL.

Optie : GC CAPSULE APPLIER (1 stuks).

WAARSCHUWING

- In geval van contact met slijmvlies of huid, verwijder het materiaal onmiddellijk met een wattenrol gedoopt in alcohol en spoel na met water.
- In geval van contact met de ogen, spoel het oog onmiddellijk met water en win medisch advies in.
- Draag altijd persoonlijke beschermingsmiddelen zoals handschoenen, mondmaskers en beschermbrillen.

Sommige producten waarnaar wordt verwezen in de huidige gebruiksaanwijzing kunnen worden geclassificeerd als gevaarlijk volgens GHS. Maak u vertrouwd met de veiligheidsinformatiebladen beschikbaar op: <http://www.gceurope.com>. Zij kunnen ook worden verkregen bij uw leverancier.

Laatste herziening : 11/2016

RADIOPAKE LIJSTPOLYMERISERENDE FORSTÄRKT GLASIONOMER-FYLDNINGSCEMENT I KAPSLER

Udelukkende til benyttelse af tandlæger til de i denne brugsanvisning beskrevne indikationer.

INDIKATIONER

- Fyldninger i klasse III og V. Og begrænset anvendelse i klasse I.
- Fyldninger i mælketænder.
- Opbygninger.
- Når der er brug for radiopacitet.
- Fyldninger på geriatriske patienter.
- Som base eller liner.

KONTRAINDIKATIONER

- Pulpaoverkapping.
- Hos overfølsomme personer kan en sensibilisering fra produktet ikke undelukkes. Sæfremt der opstår allergiske reaktioner, skal brugen af produktet indstilles. I tilfælde af allergi henvises patienten til læge.

BRUGSANVISNING

Pulver / væske forhold (g / g)	0,33 / 0,10
Udrørningstid (sek.)	10"
Verwerkingstid (min., sec.)	3'15"
Belichtingstid (sec.)	20"
Diepte van uitharding (A2) (mm)	1,8
Testcondities: Temperatuur (23 +/-1°C) Relatieve vochtigheid (50 +/-10%)	

Testbetingelser: 23±1°C og rel. fugtighed 50±10%

1. KAVITETSPRÆPARATION

- Præparer kaviteten på sædvanlig vis. Mekanisk retention er ikke nødvendig. På dybe og pulpanære områder anbefales at lægge en afgrenselse Ca(OH)2 bunddekning.
- Skyl og tørblæs, UDTØR IKKE, GC CAVITY CONDITIONER eller GC DENTIN CONDITIONER anbefales til at fjerne smørelaget (Fig. 1).

2. AKTIVERING AV KAPSEL OG BLANDING

- Inden kapslen aktiveres, skal dens side bankes mod en hård overflade for at løsne kapslens indhold af pulver (Fig. 2).
- Aktiver kapslen ved at presse stemplet ind til det flugter med kapslens kant (Fig. 3).
- Kapslen sættes omgående i en metal GC Capsule Applier og tryk på håndtaget en gang (Fig. 4). Kapslen er nu aktiveret.
- Plaats de capsule direct in een metalen GC Capsuleleng en haal de hendel één keer over (Fig. 4). De capsule is nu geactiveerd.
- Opmerking : De capsule wordt vlak voor het mengen geactiveerd, een onmiddellijke gebruik.
- Verwijder de capsule direct uit de tang en plaats hem in een schudmachine en schud 10 seconden met hoge snelheid (+/- 4,000RPM) (Fig. 5).

3. RESTAURATIE TECHNIEK

- Verwijder de capsule onmiddellijk uit de schudmachine en plaat hem in de GC Capsuleleng (Applier).
- Tryk 2 gange på håndtaget (Fig. 6). Arbejdstiden er 3 minutter 15 sekunder fra start af blandingen ved 23°C. Højere temperaturer resulterer i kortere arbejdstid.
- Avlägsna omedelbart den blandade kapseln och sätt den i en GC Capsule Applier.
- Tryk 2 gange på håndtaget (Fig. 6). Arbejdstiden er 3 minutter 15 sekunder fra start af blandingen ved 23°C. Højere temperaturer resulterer i kortere arbejdstid.
- Skak kapseln eller knacka den mot bordskivan i syfte at frigöra pulvert (Fig. 2).
- Aktiver kapslen igen genom att trycka in knappen så att den kommer i ett nära så jämt läge i förhållande till kapselkroppen (Fig. 3).
- Placer kapseln igen genom att trycka in knappen så att den kommer i ett nära så jämt läge i förhållande till kapselkroppen (Fig. 4).
- Tryck sedan till kapseln och tryck fram kolvet ett steg (Fig. 5). Kapseln är först nu aktiverad.
- Observera : Kapseln ska aktiveras direkt före tillblandningen och användas omedelbart.
- Avlägsna kapseln och placera den i blandningsapparaten. Blanda under 10 sekunder på hög hastighet (+/- 4,000var/min) (Fig. 5).

4. FYLDNINGSTEKNIK

- Placer kapslen med det blandade materialet i GC Capsule Applier.
- Tryk 2 gange på håndtaget (Fig. 6). Arbejdstiden er 3 minutter 15 sekunder fra start af blandingen ved 23°C. Højere temperaturer resulterer i kortere arbejdstid.
- Avlägsna omedelbart den blandade kapseln och sätt den i en GC Capsule Applier.
- Gör två framsträningar av pistolens kolv. Inserera sedan (Fig. 6). Arbejdstiden är 3 minuter 15 sekunder från blandningens påbörjan vid 23°C (73,4°F). Notera att högre temperaturer förkortar arbejdstiden.

5. FÖRDIGGÖRELSE

- Korriger fyldningens morfologi, konturer og polér på sædvanlig måde, med superfine diamanter, gummipolerere og pudsestrips (Fig. 9).
- Bemærk :
- För att justera riktningen på spetsen så kan kapslen drejes i GC Applieren.
 - För att fjerne kapslen från GC Applieren, tryk på udsløserknappen och træk herefter kapslen opad.
 - Fjern fukt från kaviteten, men UDTØR IKKE.
 - Applicer cementen direkte i kaviteten (Fig. 7).
 - Undgå luftblæser.
 - Konturer fyldningen, og dæk hvis muligt med en klar matrice.
 - Ljstypplymeriser fyldningen i mindst 20 sekunder med sædvanlig polymeriseringslampe (Fig. 8).
 - Bemærk : Hvis fyldningen er dybere end 1,8 mm anvendes lagvis opbygning. Hold lyslederen så tæt på materialet som muligt.

4. FÖRDIGGÖRELSE

- Korriger fyldningens morfologi, konturer og polér på sædvanlig måde, med superfine diamanter, gummipolerere og pudsestrips (Fig. 9).

OPBEVARING

- Det anbefales for optimal ydeevne at opbevare materialerne kaldt og mørkt (4-25°C / 39,2-77,0°F). (Holdbarhed: 3 år fra fremstillingsdato)

FÄRVER

- A1, A2, A3, A3,5, A4, B2, B3, B4, C2, C4, D2 (11 farver i enhed til VITA® farveskalaen)

Vita® er et registreret varemærke for VITA Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.

PAKNINGER

- Enkeltpakninger : 50 kapsler i samme farve.

2. Sortimentspakning :

- 50 kapsler: (10 kapsler at hver af farverne A4, B2, B3 og C2 samt 5 kapsler i hver af farverne B4 og D2).

* Gennemsnitsindhold pr. kapsel : 0,33g pulver og 0,10g (0,085mL) væske.

* Minimum nettovolumen af den blandede cement, pr. kapsel : 0,10mL.

Tilbehør : GC CAPSULE APPLIER (1 stk.).

ADVARSEL

- I tilfælde af kontakt med slimhinde eller hud fjernes materialet omgående med et stykke alkoholvæddet gaze og der skyldes omhyggeligt med vand.
- I tilfælde af, at materialet kommer i øjnene skyldes omhyggeligt med vand og der søges lægehjælp.
- Personlige væremidler (PPE) såsom handsker, mundbind og beskyttelsesbriller skal altid bæres.

Nogle produkter som er beskrevet i IFU er evt.

klassificeret som farlig i hht GHS.
Læs altid op på alle arbejdshygieniske anvisninger som kan findes på: <http://www.gceurope.com>. De kan altid rekvireres hos dit depot

Sidst revideret : 11/2016

ATT NOTERA

- Ifall direkt hudkontakt sker med materialet, avlägsna materialrester omedelbart med tex en vattendränkt bomullsulsulle.
- Ifall materialet kommer i direkt kontakt med øjen, spola rikligt med vatten og uppsök läkare.
- Använt altid handskar, munskydd och skyddsglasögon eller annan personlig skyddsutrustning.

Tillbehör : GC CAPSULE APPLIER (1st).

Reviderad senast : 11/2016

Vissa produkter som hämnas till i varuvande

Bruksanvisning kan anses som farliga i enlighet med GHS. Därmed, håll er alltid uppdaterade med våra aktuella Säkerhetsdatablad. Dessa finner ni på: <http://www.gceurope.com>

Dessa kan också erhållas från din leverantör.

Reviderad senast : 11/2016

Estas también podrán ser obtenidas a través de seu distribuidor.

Última revisão : 11/2016

GC Fuji® II LC CAPSULE

RÖNTGENKONTRASTERANDE FÖRSTÄRKT LJUSHÅRDADE GLASIONOMER-fyldningscement i kapslar

Denna produkt skall användas endast för att förtärt auktoriserad personal, och endast för de applikationer som beskrivs i denna bruksanvisning.

ANVÄNDNINGSOMRÅDEN

- Fyllningar i klass III, V och i begärsad omfattning klas I.
- Fyllningar i mjölkärtänder.
- Uppbyggnad av pelare.
- Fall där röntgenkontrasterande fyllning är nödvändig.
- Geriatriska applikationer.
- Som base eller liner.

KONTRAINDIKATIONER

- Pulpaoverkapping.
- Hos överfölsomme personer kan en sensibilisering fra produktet ikke undelukkes. Säfremt der opstår allergiske reaktioner, skal brugen af produktet indstilles. I tilfælde af allergi henvises patienten til læge.

BRUGSANVISNING

Pulver/vätska proportioner (g/g)	0,33 / 0,10
Udrörningstid (sek)	10"
Arbetsstid (min, sek)	3'15"

GC Fuji® II LC CAPSULE

RADIOPAQUE LIGHT CURED REINFORCED GLASS IONOMER RESTORATIVE IN CAPSULES

For use only by a dental professional in the recommended indications.

RECOMMENDED INDICATIONS

- Restoration of Class III and limited Class I cavities.
- Restoration of primary teeth.
- Core build up.
- Cases where a radiopaque restoration is required.
- Geriatric applications.
- As a base or liner.

CONTRAINDICATIONS

- Pulp capping.
- In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.

DIRECTIONS FOR USE

Powder / Liquid Ratio (g/g)	0.33 / 0.10
Mixing Time (sec.)	10*
Working Time (min., sec.)	3'15"
Light Curing Time (sec.)	20*
Depth of Cure (A2) (mm)	1.8
Test conditions : Temperature (23 +/- 1°C) Relative humidity (50 +/- 10%)	

1. CAVITY PREPARATION

- Prepare tooth using standard techniques.
- Extensive mechanical retentive is not necessary.
- For pulp capping, use calcium hydroxide.

b) Wash and dry but DO NOT DESCALCIFY.

c) GC CAVITY CONDITIONER or GC DENTIN CONDITIONER is recommended to remove the smear layer (Fig. 1).

2. CAPSULE ACTIVATION AND MIXING

- Before activation, shake the capsule or tap its side on a hard surface to loosen the powder (Fig. 2).

b) To activate the capsule, push the plunger until it is flush with main body (Fig. 3).

c) Immediately place the capsule into a metal GC Capsule Applier and click the lever once (Fig. 4). The capsule is now activated.

Note :

The capsule should be activated just before mixing and used immediately.

d) Immediately remove the capsule and set it into a mixer (an amalgamator) and mix for 10 seconds at high speed (+/- 4,000 RPM) (Fig. 5).

3. RESTORATIVE TECHNIQUE

a) Remove the capsule from the mixer and remove from the GC Capsule Applier.

b) Make two clicks to prime the capsule then syringe (Fig. 6). The working time is 3 minute 15 seconds from start of mixing at 23°C (73.4°F). Higher temperature will shorten working time.

Note :

1) To adjust the direction of the nozzle, hold the applier with the capsule towards you and turn the capsule body.

2) To remove the used capsule, push the applier release button. Twist the capsule and pull upwards.

c) Remove surface moisture but DO NOT DESCALCIFY.

d) Extrude cement directly into preparation (Fig. 7).

e) Form the contour and place a matrix if required.

f) Light-cure for 20 seconds using a suitable visible light curing device (470nm wavelength) (Fig. 8). Place light source as closely as possible to the cement surface.

Note :

For cavitated deeper than 1.8 mm, use a layering technique.

4. FINISHING

Finish under water spray using superfine diamond bur, silicone point and polishing strips (Fig. 9).

Note :

Apply a final coat of GC Fuji VARNISH (blow dry)

or GC Fuji COAT (light cure for 10 sec.) or G-COAT PLUS (light cure for 20 sec.) (Fig. 10).

STORAGE

Recommended for optimal performance, store in a cool and dark place (4-25°C / 39.2-77°F). (Shelf life : 2 years from date of manufacture)

SHADE

A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, B3, B4, C2, C4, D2

(11 shades based on Vita® shade).

Vita® is a registered trademark of Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.

PACKAGES

1. Single shade package : 50 capsules.

2. Assortment package : 50 capsules (10 pcs each of A4, B2, B3, C2, 5 pc each of B4, D2).

3. Average contents per capsule : 0.33g powder and 0.10g (0.085ml) liquid.

* Minimum net volume of mixed cement per capsule : 0.10ml.

Option : GC Capsule Applier (1 piece).

CAUTION

1. In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with a sponge or cotton soaked in alcohol. Flush with water.

2. In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.

3. Personal protective equipment (PPE) such as gloves, face masks and safety eyewear should always be worn.

Some products referenced in the present IFU may be classified as hazardous according to GHS.

Always familiarize yourself with the safety data sheets available at:

<http://www.gc-europe.com>

They can also be obtained from your supplier.

Last revised : 05/2016



MANUFACTURED by
GC CORPORATION

76-1 Hishimura-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

DISTRIBUTED by

EU : GC EUROPE N.V.
Researchpark Hassende-Leeuwen 1240, Interleuvenlaan 33,
B-3001 Leuven, Belgium TEL: +32 16 74 10 00

PRINTED IN BELGIUM

GC Fuji® II LC CAPSULE

РЕНТЕГНОКОНТРАСТНЫЙ ФОТОПОЛИМЕРИЗИРУЮЩИЙ ПОДСИЛЕННЫЙ ВЪСТАНОВИТЕЛЬ ГЛАС-ИОНОМЕР В КАПСУЛЕ

За употреба само от стоматолози за препоръчаните индикации.

ПРЕПОРЪЧИТЕЛНИ ИНДИКАЦИИ

- Възстановяване на класов III и V и ограничени кавитети клас I.
- Възстановяване на млечни зъби.
- Изграждане.
- Случай, когато е необходимо рентгеноконтрастно възстановяване.
- Герiatric приложение.
- Като основа или подложка.

КОНТРАИНДИКАЦИИ

- Пулп кърпачка.
- В редки случаи, продуктът може да предизвика съръхчувствителност у някои хора. При такива реакции, прекратете употребата на продукта и попълнете лекарска помощ.

НАСОСКА ЗА УПОТРЕБА

Съотношение прах / течност (g/g)	0.33 / 0.10
Време за смесване (сек.)	10*
Време за работа (мин., сек.)	3'15"
Време за светлоизлъчване (сек.)	20*
Дълбочина на преграда (A2) (мм)	1.8
Test conditions : Temperature (23 +/- 1°C) Relative humidity (50 +/- 10%)	

1. ПРЕПАРИРАНЕ НА КАВИТЕТА

- Приparete kavitet using standard techniques.
- Extensive mechanical retentive is not necessary.
- For pulp capping, use calcium hydroxide.

b) Wash and dry but DO NOT DESCALCIFY.

c) GC CAVITY CONDITIONER or GC DENTIN CONDITIONER is recommended to remove the smear layer (Fig. 1).

2. CAPSULE ACTIVATION AND MIXING

- Before activation, shake the capsule or tap its side on a hard surface to loosen the powder (Fig. 2).

b) To activate the capsule, push the plunger until it is flush with main body (Fig. 3).

c) Immediately place the capsule into a metal GC Capsule Applier and click the lever once (Fig. 4). The capsule is now activated.

Note :

The capsule should be activated just before mixing and used immediately.

d) Immediately remove the capsule and set it into a mixer (an amalgamator) and mix for 10 seconds at high speed (+/- 4,000 RPM) (Fig. 5).

3. RESTORATIVE TECHNIQUE

a) Remove the capsule from the mixer and remove from the GC Capsule Applier.

b) Make two clicks to prime the capsule then syringe (Fig. 6). The working time is 3 minute 15 seconds from start of mixing at 23°C (73.4°F). Higher temperature will shorten working time.

Note :

1) To adjust the direction of the nozzle, hold the applier with the capsule towards you and turn the capsule body.

2) To remove the used capsule, push the applier release button. Twist the capsule and pull upwards.

c) Remove surface moisture but DO NOT DESCALCIFY.

d) Extrude cement directly into preparation (Fig. 7).

e) Form the contour and place a matrix if required.

f) Light-cure for 20 seconds using a suitable visible light curing device (470nm wavelength) (Fig. 8). Place light source as closely as possible to the cement surface.

Note :

For cavitated deeper than 1.8 mm, use a layering technique.

4. FINISHING

Finish under water spray using superfine diamond bur, silicone point and polishing strips (Fig. 9).

Note :

Apply a final coat of GC Fuji VARNISH (blow dry)

or GC Fuji COAT (light cure for 10 sec.) or G-COAT PLUS (light cure for 20 sec.) (Fig. 10).

STORAGE

Recommended for optimal performance, store in a cool and dark place (4-25°C / 39.2-77°F). (Shelf life : 2 years from date of manufacture)

SHADE

A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, B3, B4, C2, C4, D2

(11 shades based on Vita® shade).

Vita® is a registered trademark of Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.

PACKAGES

1. Single shade package : 50 capsules.

2. Assortment package : 50 capsules (10 pcs each of A4, B2, B3, C2, 5 pc each of B4, D2).

3. Average contents per capsule : 0.33g powder and 0.10g (0.085ml) liquid.

* Minimum net volume of mixed cement per capsule : 0.10ml.

Option : GC Capsule Applier (1 piece).

CAUTION

1. In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with a sponge or cotton soaked in alcohol. Flush with water.

2. In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.

3. Personal protective equipment (PPE) such as gloves, face masks and safety eyewear should always be worn.

Some products referenced in the present IFU may be classified as hazardous according to GHS.

Always familiarize yourself with the safety data sheets available at:

<http://www.gc-europe.com>

They can also be obtained from your supplier.

Last revised : 05/2016



GC Fuji® II LC CAPSULE

RADIOPAKNÝ SVETLOM TUHNUCI ZOSIENÝ SKLOIONOMÉRNY VÝPROVODNÝ CEMENT V KAPSULACH

Kont počúťu len v stomatologickej praxi v doporučených indikáciach.

DOPORUČENÉ INDIKÁCIE

- Výplne dečasových zubov.
- Násťavy a dostačky.
- Priprávky, kde je náročné použiť rentgenkontrastnú výplň.
- Geriatričké aplikácie.
- Ako podložka (base alebo liner).

KONTRAINDIKÁCIE

- Priame prekrýtie pulpa.
- V jediných prípadoch môže výrobok spôsobiť citlivosť u niektorých osôb. Ak sa vyskytne takáto reakcia, prerušte používanie výrobku a vyhľadajte lekársku pomoc.

NÁVOD NA POUŽITIE

Pomer práska / kapsulácia (g/g)	0,33 / 0,10
Miesiac čas (sek.)	10*
Pracovný čas (min., sek.)	3'15"
Čas osvetlenia (sek.)	20*
Hĺbka osvetlenia (A2) (mm)	1,8
Podmienky testu: Teplota (23 +/- 1°C), Relativná vlhkosť (50 +/- 10%)	

Podmienky testu: Teplota (23 +/- 1°C), Relativná vlhkosť (50 +/- 10%)

GC Fuji® II LC CAPSULE

RADIOPAKNÝ OJACAN S EKSTAKLO IONOMERNA RESTAVRATIVNA MATERIAJ V OBLIKU KAPSUL

Upozorňujeme samu profesionálne namene a za priporočené indikácie.

PRIPOROČENÉ INDIKÁCIE

- Reparácia zlúčivky III. V. dečasových zubov.
- Restavracie na mielečných zubech.
- Izprávky a dostačky.
- Priprávky, kde je potrebné použiť rentgenkontrastnú výplň.
- Geriatričké aplikácie.
- Ako podložka (base alebo liner).

KONTRAINDIKÁCIE

- Priame prekrýtie pulpa.
- V jediných prípadoch môže výrobok spôsobiť citlivosť u niektorých osôb. Ak sa vyskytne takáto reakcia, prerušte používanie výrobku a vyhľadajte lekársku pomoc.

NÁVOD NA POUŽITIE

Razmer práska / tečkočinnosti (g/g)	0,33 / 0,10
Čas mesania (sek.)	10*
Pracovný čas (min., sek.)	3'15"
Čas osvetlenia (sek.)	20*
Hĺbka osvetlenia (A2) (mm)	1,8

Podmienky testu: Relativná vlhkosť (23 +/- 1°C), Relativná vlhkosť (50 +/- 10%)

GC Fuji® II LC CAPSULE

RADIOPAKNÝ SVETLOMOLPOLIMERUJUCI OJACAN SKLOIONOMÉRNY RESTAVRATIVNÝ CEMENT V KAPSULAMI

Samo za stručnu stomatoložku upotrebu na preporučeném indikáciami.

PREPOROČENÉ INDIKÁCIE

- Reparácia zlúčivky III. V. dečasových zubov.
- Izprávky a dostačky.
- Izprávky a dostačky.
- Priprávky, kde je potrebné použiť rentgenkontrastnú výplň.
- Geriatričké aplikácie.
- Ako podložka (base alebo liner).

KONTRAINDIKÁCIE

- Záčiatka pulpa.
- U retikum súčasne oválny prizvód može izazvati osetljivosť kek nekomu. U retikum takovej reakcie prekinutu sa upotrebu prizvoda a obratiť se lekáru.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Odnos práska / tečkočinnosti (g/g)	0,33 / 0,10
Čas mesania (sek.)	10*
Delovný čas (min., sek.)	3'15"
Čas osvetlenia (sek.)	20*
Hĺbka osvetlenia (A2) (mm)	1,8

Testové pogody: Temperatura (23 +/- 1°C), Relativná vlhkosť (50 +/- 10%)

GC Fuji® II LC CAPSULE

RENTGENOKONTRASTNÝ PREDLÍSTOVÝ RENTGENOKONTRASTNÝ CEMENT V KAPSULAMI

Na využitie v stomatologickej praxi v doporučených indikáciach.

PREPOROČENÉ INDIKÁCIE

- Reparácia zlúčivky III. V. dečasových zubov.
- Izprávky a dostačky.
- Izprávky a dostačky.
- Priprávky, kde je potrebné použiť rentgenkontrastnú výplň.
- Geriatričké aplikácie.
- Ako podložka (base alebo liner).

KONTRAINDIKÁCIE

- Záčiatka pulpa.
- U retikum súčasne oválny prizvód može izazvati osetljivosť kek nekomu. U retikum takovej reakcie prekinutu sa upotrebu prizvoda a obratiť se lekáru.

UPOTREBA

Odnos práska / tečkočinnosti (g/g)	0,33 / 0,10
Čas mesania (sek.)	10*
Delovný čas (min., sek.)	3'15"
Čas osvetlenia (sek.)	20*
Hĺbka osvetlenia (A2) (mm)	1,8

Testové pogody: Temperatura (23 +/- 1°C), Relativná vlhkosť (50 +/- 10%)

GC Fuji® II LC CAPSULE

KAPSUL FORMUDA RADYOPAK REZINLE GÜCLENDİRİLMİŞ CAM JONOMER RESTORATİV CEMENT

Na využitie v stomatologickej praxi v doporučených indikáciach.

PREKOMENDOVANÉ POKAZANIA

- Reparácia zlúčivky III. V. dečasových zubov.
- Izprávky a dostačky.
- Izprávky a dostačky.
- Priprávky, kde je potrebné použiť rentgenkontrastnú výplň.
- Geriatričké aplikácie.
- Ako podložka (base alebo liner).

KONTRAINDIKÁCIE

- Záčiatka pulpa.
- U retikum súčasne oválny prizvód može izazvati osetljivosť kek nekomu. U retikum takovej reakcie prekinutu sa upotrebu prizvoda a obratiť se lekáru.

UPOTREBA

Odnos práska / tečkočinnosti (g/g)	0,33 / 0,10
Čas mesania (sek.)	10*
Delovný čas (min., sek.)	3'15"
Čas osvetlenia (sek.)	20*
Hĺbka osvetlenia (A2) (mm)	1,8

Testové pogody: Temperatura (23 +/- 1°C), Relativná vlhkosť (50 +/- 10%)

GC Fuji® II LC CAPSULE

RENTGENOKONTRASTNÝS VÍASIA KIETINAMAS SUSTIPRINTAS STIKLA SKLOIONOMÉRAS RESTAURACIJAM KAPSULÉSE

Na využitie v stomatologickej praxi v doporučených indikáciach.

REKOMENDUJEMOSÍ INDIKĀCIJOS

- Reparácia zlúčivky III. V. dečasových zubov.
- Izprávky a dostačky.
- Izprávky a dostačky.
- Priprávky, kde je potrebné použiť rentgenkontrastnú výplň.
- Geriatričké aplikácie.
- Ako podložka (base alebo liner).

KONTRAINDIKĀCIJOS

- Záčiatka pulpa.
- U retikum súčasne oválny prizvód može izazvati osetljivosť kek nekomu. U retikum takovej reakcie prekinutu sa upotrebu prizvoda a obratiť se lekáru.

UPOTREBA

Odnos práska / tečkočinnosti (g/g)	0,33 / 0,10
Čas mesania (sek.)	10*
Delovný čas (min., sek.)	3'15"
Čas osvetlenia (sek.)	20*
Hĺbka osvetlenia (A2) (mm)	1,8

Testové pogody: Temperatura (23 +/- 1°C), Relativná vlhkosť (50 +/- 10%)

GC Fuji® II LC CAPSULE

RÖNTGENOKONTRASTS VÍASIA KIETINAMAS SUSTIPRINTAS STIKLA SKLOIONOMÉRAS RESTAURACIJAM KAPSULÉSE

Na využitie v stomatologickej praxi v doporučených indikáciach.

REKOMENDUJEMOSÍ INDIKĀCIJOS

- Reparácia zlúčivky III. V. dečasových zubov.
- Izprávky a dostačky.
- Izprávky a dostačky.
- Priprávky, kde je potrebné použiť rentgenkontrastnú výplň.
- Geriatričké aplikácie.
- Ako podložka (base alebo liner).

KONTRAINDIKĀCIJOS

- Záčiatka pulpa.
- U retikum súčasne oválny prizvód može izazvati osetljivosť kek nekomu. U retikum takovej reakcie prekinutu sa upotrebu prizvoda a obratiť se lekáru.

UPOTREBA

Odnos práska / tečkočinnosti (g/g)	0,33 / 0,10

<tbl_r cells